

# ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

N°85

FÉVRIER 2013



*Une fin d'année animée*

## VIE DE LA CITÉ



**P.12** L'adieu au "Coup de Grisou"

## JEUNESSE



**P.8** Nombreuses animations de fin d'année

## AÎNÉS



**P.13** Plus de 400 convives présents au Goûter Colis des Aînés

## CULTURE



**P.14** 23<sup>ème</sup> édition du Festival de Musique de Noël





*C'est un superbe festival de musique et de couleurs qui a, cette année encore, illuminé notre cité.*

*Tous les ensembles que nous avons eu le plaisir d'inviter et l'honneur de recevoir sous la voûte de la grande chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur -avec une mention particulièrement chaleureuse à l'égard du charme et du talent de la soliste Amenda Favier- couplés avec les couleurs de l'exposition de Christophe Ronel et Stéphane L'Hôte, nous faisaient vite oublier le gris et le pluvieux d'un hiver qui n'en est pas un.*

*Après les fêtes, toutes les activités municipales ont repris leur rythme. Je veux profiter de ce moment pour féliciter et remercier tous les acteurs et actrices bénévoles. C'est grâce à vous que nos associations offrent une palette d'activités et de services de très haute qualité.*

*Les bénévoles sont rarement mis sous les "spots" et les "sunlights" ; des réglementations sans cesse nouvelles et souvent peu compréhensibles viennent alourdir les tâches administratives au détriment des activités humaines, mais grâce à leur fibre partenariale, accrochée au cœur, ils ne cèdent pas.*

*Je tiens à les en remercier chaleureusement et à leur rendre hommage. Ils peuvent compter sur moi et sur la solidarité de toute l'équipe municipale pour les aider dans la dynamique de la vie saint-aubinoise.*

*Encore merci et à nouveau toutes mes amitiés pour cette année 2013.*

*Tout amicalement*  
Jean-Marie Masson  
Maire



## VIE DE LA CITÉ

- 3 Réception des vœux aux Corps Constitués
- 4 La Gare double la cadence
- 7 Réception des vœux aux acteurs économiques
- 7 Neige, gel : rappel de la réglementation
- 7 Associations, mode d'emploi
- 12 L'adieu au "Coup de Grisou"
- 12 Réunions publiques :
  - Plan de prévention des Risques Technologiques
  - Plan Local d'Urbanisme
  - Modernisation de la Gare
- 13 Réunions de l'association "Bouger Ensemble"
- 13 Plan d'urgence hivernal
- 13 Nouvelle législation : Sorties de Territoire
- 13 Atelier Santé Ville
- 16 Le carnet Saint-Aubinois

## JEUNESSE

- 6 Espace Point Virgule : Un stand pour la Journée mondiale contre le sida
- 6 Espace Point Virgule : Séminaire Emploi
- 6 Salon de l'apprentissage
- 6 Salon "Emploi en Seine"
- 8 Animations dans les haltes-garderies
- 9 Des vacances bien remplies avec l'Escapade
- 9 Les p'tits Schtroumpfs fêtent Noël
- 9 Inscriptions scolaires 2013-2014
- 10 ALS : Des activités pour tous les goûts
- 10 Ludothèque la Toupie : Loto des enfants
- 10 Animations des Maisons des Forêts
- 11 Animations de Noël dans les écoles

## AÎNÉS

- 13 Goûter Colis des Aînés

## CULTURE

- 15 Prix des Lecteur en Seine : Rencontre avec Eli Esserriam
- 15 La sélection de la Médiathèque
- 16 L'agenda Saint-Aubinois

## VOEUX AUX CORPS CONSTITUÉS

### Des partenaires à nos côtés

**Près de 200 personnalités et responsables locaux ont répondu à l'invitation de Jean-Marie Masson à l'occasion de la traditionnelle réception des Corps Constitués.**

Élus locaux, directeurs et présidents des administrations locales, responsables de clubs et associations sportives ou culturelles se sont retrouvés à l'Hôtel de Ville le 10 janvier dernier pour la cérémonie des vœux 2013. Plus qu'une formalité, Jean-Marie Masson a accueilli ses hôtes en précisant que "Cette cérémonie est un moment privilégié, l'occasion de faire le bilan d'une année écoulée et de définir, voire de préciser, les objectifs pour l'année qui s'engage et de voir des amis."

#### Regard sur 2012

Jean-Marie Masson a tout d'abord évoqué quelques temps forts de l'année écoulée : la disparition de Rémy Duhamel, ancien Président du Comité de Jumelage, et de Paul Quenneville, ancien capitaine du corps des sapeurs-pompiers de Saint-Aubin, des "hommes de courage, de convictions et de simplicité".

Le Maire a ensuite abordé le sujet de la crise économique qui perdure et accroît les écarts entre les concitoyens. "Le nombre de citoyens en dessous du seuil de pauvreté a atteint son plus haut niveau depuis 1997, soit 8 millions de personnes dont 2 millions en situation de très grande pauvreté. Nous en constatons quotidiennement les conséquences tant dans les services sociaux que dans nos voisinages immédiats. Face à cette situation, on observe aujourd'hui des comportements totalement différents : le renforcement de la solidarité, mais aussi, à l'inverse, des comportements d'égoïsme immoral."

Évoquant un autre sujet d'actualité, le "mariage pour tous", Jean-Marie Masson a clairement exposé sa position : "Les sentiments amou-

*reux sont des choses trop importantes pour qu'ils soient confiés uniquement à des hommes politiques. Si l'on doit bouleverser les fondements de notre société, une consultation de ses membres eux-mêmes me semble un minimum. Dans le contexte d'aujourd'hui, plus qu'un "mariage pour tous", je préférerais un travail et un logement pour chacun et chacune."*



#### Et maintenant 2013 !

Pour l'année 2013, Jean-Marie Masson, également vice-président de la CREA, a formulé plusieurs souhaits : le développement des liens et de réciprocitys entre Communes et Agglomération avec la reconnaissance des spécificités de chacune des 70 communes ; l'accentuation des missions déléguées aux Pôles de Proximité pour faciliter l'adhésion "de cœur" des concitoyens à cette "grande agglomération" ; la mise en place, pour le secteur elbeuvien, d'un partenariat entre les communes pour la gestion partagée des équipements d'intérêt intercommunaux sportifs, culturels, juridiques, économiques, ludiques et autres. Jean-Marie Masson a ainsi exprimé sa satisfaction concernant l'extension de l'Hôpital des Feugrais et la concrétisation du projet de l'EHPAD\* à Saint-Aubin.

\* EHPAD : Établissement d'Hébergement pour Personnes Âgées Dépendantes.

Concernant la jeunesse, l'une des opérations prioritaires portera sur la reconstruction de la cantine et

des réfectoires du Groupe Scolaire Malraux. Autre grande opération : les nouveaux locaux du secteur des Novales seront bientôt opérationnels. Le réaménagement opéré permettra de mieux répondre aux besoins des usagers de la structure "12-17 ans", de la halte-garderie, de la ludothèque et de l'aide aux devoirs.

Concernant le logement, le maire a rappelé la volonté municipale : amplifier l'offre de logements locatifs et accession avec les partenaires publics et privés ; poursuivre le réaménagement de friches industrielles (Diffusion n°1, d'ABX, de l'îlot Wallon), revitaliser ou réaménager certains secteurs tels que les Feugrais ou la Place Pain

tout en réservant quelques "cases" pour accueillir de petites activités commerciales de proximité ou tertiaires pour maintenir et préserver l'équilibre de la cité.

Jean-Marie Masson a terminé son allocution en souhaitant ses meilleurs vœux à l'ensemble des personnes présentes et en rappelant qu' "Avec la Solidarité tout est possible : Les projets poursuivis à Saint-Aubin ne peuvent voir le jour que grâce aux partenaires qui œuvrent à nos côtés."



A l'issue de la cérémonie, Jean-Marie Masson a remis la grande Médaille de la Ville à Charles Friteau, ancien directeur de la SA HML d'Elbeuf, qui a accompagné de très nombreuses réalisations sur le territoire communal.

# La Gare double la cadence

*Dans le cadre de l'amélioration de ses services aux usagers, la gare de Saint-Aubin va faire l'objet dans les deux prochaines années d'importants travaux.*



*A la clé, l'augmentation du cadencement des trains sur la ligne Saint-Aubin-lès-Elbeuf / Yvetot et la modernisation de l'accueil des voyageurs.*

SNCF et Réseau Ferré de France, en collaboration avec la Région Haute-Normandie (cf. encart), renforcent depuis 2008 la modernisation du réseau ferroviaire. Dans ce cadre, la ligne Saint-Aubin-lès-Elbeuf / Yvetot, fera l'objet de janvier 2013 à décembre 2014 d'importants travaux tant au niveau des voies, que des quais et de la gare en elle-même. Ces travaux généreront des perturbations au niveau de la circulation des trains TER, des gênes sonores pour les riverains ainsi que des déviations routières.

## Le projet de modernisation

Le projet de modernisation du réseau ferroviaire situé sur Saint-Aubin porte sur trois grands axes :

### ► L'augmentation des dessertes :

La ligne Saint-Aubin / Yvetot propose actuellement en heure de pointe un cadencement d'un train par heure. L'objectif est de doubler cette cadence. Des travaux seront donc menés pour électrifier les 9 km de voies situées entre le bord de Seine et Tourville-la-Rivière. L'électrification permettra d'utiliser des motrices plus modernes que celles actuellement en service sur cette portion, fonctionnant aujourd'hui au diesel. Les voies et la signalisation feront également l'objet d'un renouvellement sur cette portion. Le terminus de Saint-Aubin sera également adapté pour ces nouvelles cadences avec notamment la création de voies supplémentaires pour le stationnement des convois entre les rotations et la construction d'une salle d'appareillage.

### ► L'amélioration de l'accessibilité à la gare :

Autre point fort de cette modernisation : la mise en accessibilité de la gare aux personnes à mobilité réduite, aux malvoyants et malentendants. Les travaux porteront sur la création de places de stationnement adaptées, la réfection du cheminement parking-gare, l'adaptation du bâtiment de la gare, le rehaussement des quais (50 cm) et la mise en place d'une nouvelle passerelle équipée d'ascenseurs pour la traversée des quais.



Passerelle actuelle



Passerelle projetée

## Les acteurs du projet

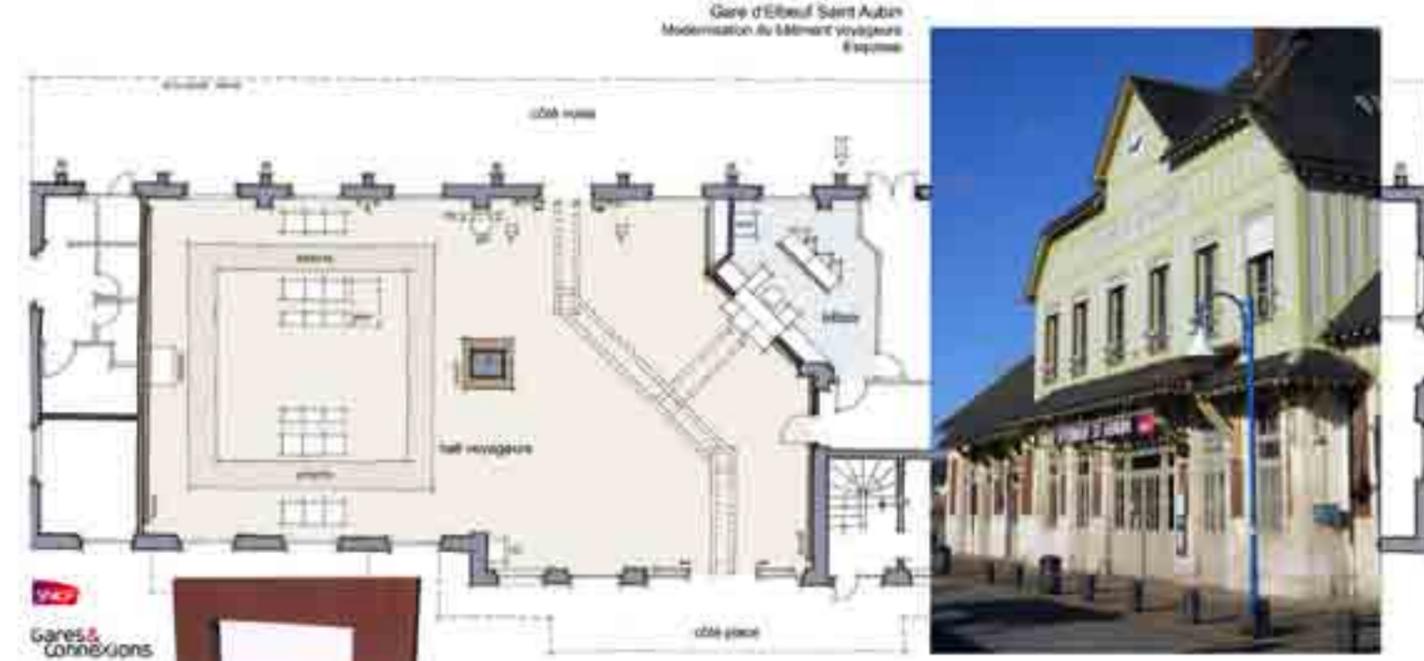
Ce projet de modernisation est financé dans le cadre du contrat de projet Etat-Région. Il associe RFF, SNCF et la Région Haute-Normandie.

Petits éclaircissements sur les acteurs du transport ferroviaire : Réseau Ferré de France (RFF) est propriétaire du réseau ferroviaire (y compris les voies où se garent les trains et les quais qui les longent). A charge pour lui de le développer et de l'entretenir. RFF est le maître d'ouvrage concernant le projet de modernisation de la ligne Saint-Aubin / Yvetot. De son côté, SNCF est responsable de l'exploita-

tion commerciale de ce réseau : elle l'utilise pour faire circuler des trains et proposer ses services de transport de voyageurs et de marchandises

"Gares et Connexions" (branche distincte du groupe SNCF) est chargée de la gestion et de l'aménagement des gares, en collaboration avec les collectivités. Elle est propriétaire du "bâtiment voyageur" (la gare au sens commun du terme).

La Région Haute-Normandie (Conseil Régional) est juridiquement l'autorité organisatrice des transports (AOT) : elle décide du contenu du service (dessertes, tarification, service et information aux usagers), finance le déficit d'exploitation (les billets payés par les usagers ne couvrent qu'un pourcentage des coûts, le reste étant à la charge de la Région), le renouvellement du matériel roulant et met en œuvre la modernisation des gares. Elle confie à la SNCF l'exploitation des services ferroviaires de voyageurs relevant de sa compétence.



### ► L'amélioration de l'accueil des voyageurs :

Le bâtiment de la gare sera également réaménagé pour mieux gérer l'accueil des voyageurs avec : l'installation de portes automatiques aux entrées du hall (côté parvis et côté quai), la mise en place d'un guichet comprenant un meuble accessible à tous les usagers équipé d'une interphonie avec boucle malentendants (pour permettre la conversation avec les personnes malentendantes disposant d'une prothèse auditive) et d'un passe monnaie avec valideur de carte bleue, l'amélioration du confort dans l'espace d'attente, la mise en place d'une signalétique adaptée ainsi que la pose de bandes de guidage podotactiles au sol pour les malvoyants. Ces travaux débuteront en juillet 2014 pour s'achever en avril 2015.

## Les perturbations liées à ce chantier de grande ampleur

Les travaux ont débuté depuis le 2 janvier 2013 avec la mise en place de la salle d'appareillage et se termineront mi-décembre 2014 avec la mise en place du nouveau cadencement. Deux années de travaux qui entraîneront des perturbations.

► **Au niveau des perturbations sonores** : Les riverains habitant le long de la ligne de chemin de fer subiront ponctuellement des nuisances sonores dues au travail des engins de chantier. Le planning des travaux indique les nuisances nocturnes les plus fortes au cours des quatre week-ends suivant le 22 février 2013 entre 22h30 et 5h (de la nuit du vendredi à la nuit du dimanche) jusqu'à fin mars pour les riverains de la gare, puis d'avril jusqu'à la mi-juin sur l'ensemble du tronçon saint-aubinois longeant les voies. Des travaux de nuit sont également prévus tout au long du mois de septembre 2013 et au cours du week-end de Pâques 2014 (19-20 avril).

► **Au niveau des perturbations de trafic des trains / TER** : Des interruptions de trafic sont à prévoir les week-ends de mi-février à mi-mars 2013 puis en heures creuses et les week-ends de mi-mars à mi-mai 2014. Selon les besoins du chantier, d'autres interruptions de trafic pourront être envisagées. Des moyens alternatifs de transport (cars, navettes) seront alors mis en place pour palier cette gêne.



► **Les perturbations de circulation piétonnière et automobile** : Le pont situé rue du Maréchal Leclerc (à proximité du rond-point des Foudriots) et surplombant les voies doit être rehaussé de 50 cm pour atteindre la hauteur nécessaire à l'électrification. Le trafic automobile et piéton sera suspendu du 18 au 22 avril 2014 : la route départementale sera fermée pour les automobiles et les piétons. Une déviation automobile sera mise en place. Les piétons devront quant à eux emprunter la déviation via le pont Pasteur ou utiliser les transports en commun.

**Afin de vous informer plus précisément sur les objectifs de ces aménagements et sur les dates de perturbations à prévoir, la Municipalité de Saint-Aubin vous invite à participer à la réunion publique organisée le 27 février à 18h à la salle des fêtes de Saint-Aubin.**

## Journée mondiale contre le sida

A l'occasion de la Journée Mondiale de lutte contre le Sida organisée le 1<sup>er</sup> décembre de chaque année, le Point Virgule tenait un stand d'information à l'Espace des Foudriots.

(Association de prévention de la Région Elbeuvienne) proposant une exposition, la participation à un "quizz", la distribution de brochures d'informations, de préservatifs et de rubans rouges (symboles universels de la lutte contre le sida et de la solidarité avec les personnes qui en sont atteintes) confectionnés par cinq jeunes du Point Virgule. Les visiteurs ont également pu découvrir le texte écrit pour l'occasion par un jeune sur cette thématique.

Malgré le froid, les Saint-Aubinois se sont montrés disponibles et ouverts pour marquer leur solidarité.

En complément de cette action, un partenariat avec la Mission Locale et le Planning Familial a permis de mettre en place le jeudi 6 décembre une journée d'échange et d'information au sein du Point Virgule sur les I.S.T (Infections Sexuellement Transmissibles) à destination des 16-25 ans.

Adresse utile : Le CDAG (Centre de Dépistage Anonyme et Gratuit) est un lieu de consultation et de dépistage du VIH - SIDA et des hépatites B et C. CDAG - Rue des Droits de l'enfant - 76500 Elbeuf.

## Séminaire Emploi

Dans le cadre de l'Atelier Emploi, les jeunes du Point-Virgule ont pu profiter de la 3<sup>ème</sup> édition du "Séminaire Emploi" organisée du 19 au 21 décembre dernier.

Pendant 3 jours, quatre garçons et trois filles de 19 à 23 ans en recherche d'emploi ou de formation se sont retrouvés en stage d'immersion au Centre Régional Jeunesse et Sport (CRJS) de Petit Couronne.

Le premier jour était consacré à une approche des différents outils de la bureautique et du traitement de texte, à la mise en valeur de la lettre de motivation, du CV, ou encore, à la recherche d'offres ciblées sur internet, ani-

mées par une professionnelle de l'association "Ensemble".

La deuxième journée portait sur les techniques d'entretien, la valo-



risation des compétences, la confiance en soi, la prise de parole..., animé par la compagnie de théâtre "Café crème".

La dernière journée a été particulièrement formatrice grâce à un atelier axé sur l'image de soi et la mise en situation concrète avec l'intervention de professionnels du recrutement.

Les 7 jeunes, aux aspirations pourtant bien différentes (réceptionniste, métiers de la filière industrielle ou du bâtiment) ont terminé le stage avec le sentiment d'avoir acquis de nouvelles compétences et se sentent mieux armés pour leurs futurs entretiens d'embauche.

Encore une session très encourageante !

## Emplois en Seine

La CREA, en collaboration avec le Département de l'Eure et la Région Haute-Normandie, organisent le forum de recrutement "Les Emplois en Seine" les jeudi 7 et vendredi 8 mars prochains, au parc des expositions de Rouen. 200 entreprises et administrations seront présentes de 9h à 17h30 pour proposer leurs offres d'emploi et/ou de formation. Ce forum s'adresse aux candidats à l'emploi débutants ou confirmés, avec ou sans diplôme, qui pourront puiser dans un vivier de près de 2000 offres de CDD, CDI, mission intérimaires, emplois saisonniers, formations en alternances et stages.

Entrée libre sans pré inscription. CV indispensable. Liste des employeurs et des postes à pourvoir sur : [www.emploisen-seine.org](http://www.emploisen-seine.org). Transport en car possible depuis Elbeuf (contacter le 02.35.52.95.95)

## Salon de l'apprentissage et de l'alternance

L'Étudiant, en partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie de Rouen, organise la 3<sup>ème</sup> édition du Salon de l'apprentissage et de l'alternance les 5 et 6 avril 2013 de 10h à 18h au Palais des Consuls de Rouen. Organisé sous le haut patronage du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, ce salon est une opportunité de découvrir les métiers et les diplômes accessibles par l'alternance et d'assister à des conférences animées par des spécialistes.

Centres de formations, institutions et entreprises seront présents pour apporter conseils et explications.

Pour plus d'informations ou pour télécharger gratuitement votre invitation : [www.letudiant.fr](http://www.letudiant.fr) / Rubrique Salons.

## Un grand merci à tous !



Le 21 janvier dernier, Jean-Marie Masson, entouré des membres du Conseil Municipal, recevait les chefs d'entreprises saint-aubinois.

Jean-Marie Masson accueillait les

responsables d'industries, d'entreprises, commerçants et artisans à un moment de convivialité le 21 janvier dernier. "La fin d'année et ses fêtes sont toujours des périodes bousculées, ce qui est une bonne chose pour les activités commerciales. Je suis très heureux de votre présence ce soir".

Rappelant les difficultés d'un nombre croissant de concitoyens, Jean-Marie-Masson a rappelé son attachement au fait de "se serrer les coudes", et son incompréhension face à des modèles économiques qui tentent de relancer la consommation en asphyxiant le consommateur.

Le maire a ensuite défendu les élus des petites communes de France : "La dynamique implique des structures à taille humaine, proches du terrain, prenant des décisions pertinentes. Je suis un fervent partisan des structures communales même s'il est indispensable qu'elles œuvrent ensemble. C'est en ce sens que je suis pour des communautés de communes ou d'agglomération raisonnables et raisonnées. Le passage aux communautés urbaines et autres métropoles couvrant

des territoires inadaptés me semblerait une grave erreur. Là où le millefeuille administratif doit être revu et simplifié, c'est dans les domaines administratif et juridique. On arrive à un tel empilement de papiers souvent contradic-



toires qu'on bloque toute initiative et qu'on fait mourir le petit tissu économique local. Alors, j'appelle de tous mes vœux que le législateur donne un coup d'aération dans ce millefeuille administratif, pour que la création d'entreprise et l'innovation soient facilitées et incitées, pour que les procédures administratives relatives à la réalisation de projets d'aménagements ou autre soient simplifiées et enfin, pour qu'un peu de confiance soit accordée aux décideurs locaux avec des contrôles a posteriori, nécessaires, et non des contrôles a priori, bloquants.

Jean-Marie Masson a ensuite souligné que "la Ville souhaite rester aux côtés des entrepreneurs, être un facilitateur dans la mesure de ses moyens. C'est en ce sens que nous poursuivons une politique d'investissement, des programmes d'aménagement qui permettent la création de chantiers pour les entreprises, la présence de nouveaux habitants pour le commerce, de nouveaux usagers pour les services."

Jean-Marie Masson a profité de cette manifestation pour féliciter les repreneurs d'activités et nouveaux chefs d'entreprises saint-aubinois :

- Claire et Eddy Bonnenfant (Brasserie de la Mairie, rue de la République),
  - Mmes Rachida Loue et Hafida Berkani (Pizza, rue Jean Jaurès),
  - MM. Cédric Delaplace et Romain Lucas (entreprise d'électricité générale, allée Boulleng),
  - M. Frederik Le Houx Holmeir (activité événementielle).
- Sans oublier de féliciter :
- le tonus de M. Pierre LAMY pour son

- projet PICSEL sur le site SANOFI.
- la conviction de M. Bruno LEMOINE pour la reprise dans un contexte difficile de la société BIE.
- Mme Chantal LEFRANCOIS et MM. Steven et Thomas LEFRANCOIS pour la reprise de la Société MAPROCHIM Normandie située sur le Port Angot.
- le "Grand Maître de la Confrérie du Douillon d'Elbeuf", M. Francis BURTIN, et son épouse Francine, qui se sont vus décerner un Mercure d'Or

## Rappels de la réglementation

En cette saison hivernale, nous vous rappelons qu'il revient à chaque propriétaire ou locataire d'entretenir les trottoirs longeant l'enceinte de la propriété : il convient donc de saler et déneiger sur toute la longueur. Concernant la réglementation sur les nuisances sonores, nous rappelons que celle-ci s'applique à tous : les entreprises, commerces, exploitations agricoles, éleveurs et autres activités doivent s'y conformer, au même titre que les particuliers, et respecter les horaires définis.

## Associations, mode d'emploi

Dans le cadre de l'organisation de leurs manifestations (foires à tout, ventes au déballage, salons, compétitions, réunions, etc.), nous rappelons aux associations sportives, culturelles et de loisirs souhaitant utiliser les infrastructures municipales la procédure à suivre : 1) Adresser une demande écrite et l'adresser à Monsieur le Maire dans un délai d'au moins deux mois avant la date souhaitée de la manifestation (dans le cadre des foires à tout et ventes au déballage, le courrier de demande doit être accompagné du formulaire de déclaration préalable disponible à l'accueil de la mairie) ; 2) La demande fera ensuite l'objet d'un courrier d'accusé-réception de la mairie accompagné des formulaires relatifs au matériel et à l'hygiène-sécurité à retourner complétés en mairie dans les meilleurs délais ; 3) Les dossiers complets sont présentés pour avis à Monsieur le Maire qui validera ou non la demande ; 4) Les demandeurs seront informés par courrier des suites portées à leur demande.

## Fin d'année animée dans les haltes-garderies

### ► Noël à la montagne pour le Jardin des Lutins



Mardi 11 décembre, les familles des enfants fréquentant la halte-garderie "Le Jardin des Lutins" étaient invitées à partager un agréable moment pour célébrer Noël.

Pour cette occasion très particulière, les enfants et

l'équipe de la halte garderie avaient réalisé de somptueux décors sur le thème de la montagne en hiver : le ton était donné ! Après avoir partagé un bon goûter, les familles ont profité du spectacle "La petite fée de Noël", un conte musical pour enfants

où les personnages ont entraîné le public dans une aventure magique et féerique à la rencontre de l'autre. Un spectacle qui a captivé enfants et parents.

Puis, sous les yeux émerveillés des enfants, le Père Noël a fait son apparition les bras chargés de surprises. Chaque enfant a reçu un petit cadeau. Les familles se sont ensuite retrouvées au buffet pour partager le verre de l'amitié.



Près de 260 personnes se sont retrouvées à la salle des fêtes pour partager un agréable moment lors du spectacle de Noël proposé par Le Jardin des Lutins.

Pause Café

L'équipe du Jardin des Lutins a mis en place une animation "Pause Café". Chaque premier mardi du mois, les parents sont invités pour débattre d'un thème, échanger et créer des liens autour d'un café.

Pour la deuxième édition de la "Pause Café" le thème, retenu à l'unanimité, fut l'apprentissage de la propreté.

C'est ainsi que les mamans de Lola,

Sacha, Eytan, Arthur, Loen, Brianna et Aaron réunies autour d'Ourida qui



animait la réunion, ont reçu des conseils, trucs et astuces pour d'une

part faciliter l'apprentissage de la propreté et d'autre part dédramatiser l'affaire. Pendant ce temps, le reste de l'équipe du jardin des lutins accueillait les enfants dans la salle de jeux.

Durant ce moment très convivial de nombreuses questions ont été posées et des réponses apportées. Rassurées, toutes les mamans sont impatientes de revenir pour se retrouver et partager autour d'un café.

### ► Un Noël de pirates à la Câlinerie

La Câlinerie voguant au fil de l'eau depuis septembre et jusqu'à l'arrivée de l'Armada en juillet 2013, c'est un équipage de malicieux pirates qui fêtait Noël le 21 décembre dernier.

Accueillies à bord d'un navire éclairé de lanternes et de bougies, trente familles se sont retrouvées autour d'un flamboyant coffre en nougatine, offrant à qui le souhaitait son fantastique trésor de gourmandises sucrées et chocolatées.

Les enfants ont profité de ce moment d'échange et de partage pour adresser leur lettre au Père Noël ou pour participer à l'atelier "maquillage".

Cet après-midi festif a permis aux petits comme aux grands de prendre tout simplement plaisir à partager un moment ensemble, en dehors des tracas quotidiens.

### ► Grande collecte au profit des "Restos bébés du cœur"

Du 19 novembre au 14 décembre, les haltes-garderies La Câlinerie et Le Jardin des Lutins organisaient pour la deuxième année consécutive une collecte de produits d'hygiène, matériel de puériculture, jouets et vêtements.

L'intégralité des très nombreux dons fut remise les 17 et 18 décembre aux bénévoles des "Restos Bébés du Cœur" afin de soutenir les futurs et jeunes parents démunis de l'agglomération elbeuvienne.

Les équipes des haltes-garderies et les Restos du

Cœur (représentés par Mme Caron du centre de Caudebec-lès-Elbeuf) remercient les parents usagers des haltes-garderies mais également les nombreux anonymes venus rallier cette cause et faire de cet événement un véritable succès.

Cet élan solidaire sera sans nul doute reconduit l'an prochain, à l'approche des fêtes de fin d'année.



## Des vacances bien remplies !

L'accueil de loisirs L'Escapade a accueilli chaque jour entre 40 et 80 enfants au cours des vacances de Noël.



Au programme : des sorties au cinéma, à la piscine et à la patinoire pour tous, du bowling pour les 8-13 ans et une sortie au parc d'activités scientifiques "H2O" pour les 6-8 ans et de nombreux ateliers : "cuisine", "petit bricolage" en

papier et carton, " arts plastiques", etc.

Selon les tranches d'âges, les enfants ont également profité d'activités plus spécifiques : parcours de motricité et atelier musique pour les maternelles, fabrication d'épées et d'arbalètes en bois pour les 6 ans, fabrication d'épées en carton pour les 7 ans, pour les 8 ans : intervention d'un boulanger et réalisation de petits pains au lait, fabrication



de pistolet à élastique en bois, et enfin, pour les 10-12 ans, fabrication de sabres lasers et réalisation de papillons à base de canettes.

De quoi ne pas voir le temps passer !

## Inscriptions scolaires 2013/2014

Nous vous rappelons que pour inscrire votre enfant dans les écoles maternelles et élémentaires saint-aubinoises, vous devez dans un premier temps vous rendre au Service Éducation de la Mairie afin d'obtenir un "récépissé d'admission" qui vous sera obligatoirement demandé par les directeurs d'écoles. Concernant la rentrée 2013-2014, le service scolaire vous accueillera du 2 avril au 12 avril et du 22 avril au 30 avril 2013.

A noter : Pour obtenir votre récépissé d'admission, rendez vous au Service Éducation munis de votre livret de famille, un justificatif de domicile de moins de 3 mois (facture EDF, téléphone fixe, loyer, etc..) et, au besoin, du jugement de divorce.



## Les p'tits schtroumpfs fêtent Noël

L'équipe de la Maison d'Assistants Maternelles "Les p'tits schtroumpfs" proposaient un goûter de Noël le 7 décembre.

Inaugurée officiellement en septembre, la Maison d'Assistants Maternelles "Les p'tits schtroumpfs" a débuté son activité en juin 2012. En début d'année, quatre assistantes maternelles, Isabelle, Carole, Noémie et Florence, ont souhaité créer une association afin de mettre en commun leurs savoir-faire, un projet validé en juin par le Conseil Général de Seine-Maritime.



Constituée en association Loi 1901, les assistantes des "P'tits Schtroumpfs" s'occupent de 16 enfants âgés de 3 mois à 3 ans venant de toute l'agglomération.

Au fil des saisons, l'équipe propose de petits moments conviviaux auxquels participent parents et enfants. C'était le cas en décembre avec un goûter de Noël et, en janvier, avec la traditionnelle galette des rois qui ont rassemblé toutes les familles.

La Maison d'Assistants Maternelles "Les p'tits Schtroumpfs" est installée 5 chemin des Feugrais. Les enfants sont accueillis du lundi au vendredi de 7h à 19h dans un pavillon de 105 m<sup>2</sup> réaménagé qui comprend une pièce de vie et d'activités, un coin cuisine (pour réchauffer les plats fournis par les parents), un espace "bébés" et des lieux de sieste ainsi qu'un jardin équipé de cabane, toboggan et balançoire. Renseignements au 02.35.33.05.83.

## STRUCTURE JEUNESSE 12-17 ANS

# Des activités pour tous les goûts

25 à 30 jeunes sont venus chaque jour profiter des animations proposées par l'ALS pendant les vacances de fin d'année.

Au planning : du sport (foot en salle, du ping-pong, du badminton, ...), des sorties (piscine, cinéma, Docklaser, paintball, squash, patinoire), des activités manuelles diverses (dont la réalisation de pochoirs sur toile) ainsi que de nombreux jeux de société et des tournois de jeux sur console vidéo.



Les jeunes de l'ALS attendent avec impatience l'ouverture de leur nouvelle structure. Le chantier ayant pris du retard, "La Gri-bane" (nom de la nouvelle structure) pourrait n'ouvrir ses portes qu'en mars.



## LUDOTHÈQUE LA TOUPIE

# Le loto des enfants fait des heureux !

Les enfants inscrits au loto organisé le 19 décembre dernier par la ludothèque "La Toupie" ont eu un avant-goût de Noël avec de beaux lots à la clé.

Les quinze enfants participant au loto de La Toupie sont arrivés dès 14h. Chacun a choisi ses trois grilles, s'est installé et le hasard a fait son travail !

Treize lots étaient mis en jeu dont un gros lot : une tablette tactile.

Tous étaient très motivés pour gagner mais les enfants sont restés très "fair-play" : la bonne ambiance était une fois encore au rendez-vous et tous ont été très contents de leur après-midi.



Le gros lot (la tablette tactile) a été gagné par Lola.

## Maisons des Forêts

Les Maisons des Forêts d'Orival et de Saint-Etienne-du Rouvray proposent de nombreuses animations sur des thèmes variés en relation avec la forêt ou la biodiversité (recherche des petites bêtes du sol, reconnaissance des essences, découverte de la forêt, balades commentées, contes, conférences, week-end thématiques...).



Parmi les prochaines animations à noter : à Orival, diaporama et sortie nature "les scarabées" (à partir de 5 ans) le Dimanche 24 février à 9h30 et à 14h15 (gratuit sur réservation au 06 82 22 89 20) ; à Saint-Etienne du Rouvray : Atelier "Je fabrique mon attrape-rêve" (à partir de 7 ans) le mercredi 27 février de 14h30 à 16h30 (5 € sur réservation au 06 45 90 65 47).

N'hésitez pas à contacter les Maisons des Forêts pour connaître toutes les animations !

## VIE SCOLAIRE

# De nombreuses animations dans les écoles pour fêter Noël

Les enfants ont pu laisser libre cours à leur talent artistique à l'approche des fêtes de Noël !

Marchés de Noël, décoration des classes, activités périscolaires, ... : dans toutes les écoles, maternelles et élémentaires, les enfants ont préparé activement Noël :



► Fabrication de bibelots et d'objets de décoration pour les marchés de Noël dans les écoles élémentaires des groupes scolaires André Malraux et Marcel Touchard.

► Les enfants de l'école maternelle Maille et Pécoud participent à la décoration de la cabane installée à proximité de la Salle des Fêtes.



► Les affiches réalisées par les enfants des écoles étaient exposées à la Salle des Fêtes début décembre.



► Réalisation de guirlandes, petits paniers et autres décorations de Noël avec le personnel municipal encadrant les séances de garderie scolaire.



► Sans oublier les chorales et leurs traditionnels chants de Noël !



## Réunions publiques

### ► Plan de Prévention

Les entreprises BASF Agri Production et Maprochim Normandie, situées dans la zone industrielle du Port Angot, sont respectivement spécialisées dans la fabrication de produits agrochimiques et le stockage de produits dangereux. Ces deux sites, classés "Seveso Seuil Haut" sont soumis à une réglementation particulièrement exigeante destinée à la prévention et à la maîtrise des risques industriels liés à leur activité. La réglementation nationale demande qu'un Plan de Prévention des Risques Technologiques (PPRT) soit mis en place afin de renforcer la sécurité des populations environnantes. Afin de vous informer des objectifs et du contenu de ce PPRT, une réunion publique d'information aura lieu jeudi 28 mars à 18h30 à la salle des fêtes de Saint-Aubin. Nous invitons les habitants qui le souhaitent à participer à cette réunion.

### ► Plan Local d'Urbanisme

La municipalité de Saint-Aubin-lès-Elbeuf a engagé la révision de son document d'urbanisme régissant l'occupation des sols, la prise en compte des risques et la préservation de l'environnement. Une réunion de présentation des études menées vous est proposée lors d'une réunion publique le jeudi 28 février prochain à 18h à la salle des fêtes de Saint-Aubin. Nous vous invitons à participer à cette réunion qui vous permettra d'émettre vos remarques quant à ce document d'urbanisme majeur.

**A noter :** Un registre sera mis à votre disposition à l'accueil de la mairie jusqu'à fin mars pour y consigner vos observations.

### ► Modernisation de la gare

De janvier 2013 à décembre 2014, la Région Haute-Normandie, SNCF et Réseau Ferré de France engagent d'importants travaux de modernisation du réseau ferroviaire sur la ligne Saint-Aubin-lès-Elbeuf / Yvetot. Ces travaux, qui concerneront les voies, les quais et la gare en elle-même, généreront des perturbations au niveau de la circulation des trains, des gênes sonores ainsi que des déviations routières. Afin de vous informer plus précisément sur les objectifs de ces aménagements et sur les dates de perturbations à prévoir, la Municipalité de Saint-Aubin vous invite à participer à la réunion publique organisée le 27 février à 18h à la salle des fêtes de Saint-Aubin.

## VIE DE LA CITÉ

# L'adieu au Coup de Grisou

**La statue "Coup de Grisou", œuvre majeure d'Henri Gréber, regagnera prochainement le Musée d'Orsay pour y être exposée.**



Les Saint-Aubinois s'y étaient attachés : la statue "Coup de Grisou" trônait au carrefour des rues de la République et Charles Legoupil depuis 1955. Cette œuvre du sculpteur beauvaisien Henri Gréber fut achetée par l'État lors d'un Salon en 1896. Dans les années 50, l'État engagea une politique de diffusion de la connaissance du patrimoine culturel sur l'ensemble du territoire. C'est ainsi qu'en 1955, suite à la demande de Jean Saunier, alors maire de notre commune, le marbre "Coup de Grisou" fut attribué à la Ville. Les œuvres des musées nationaux pouvaient alors faire l'objet d'un dépôt dans une autre administration en vue de leur exposition au public.

Suite au passage au printemps dernier de l'expert du Musée d'Orsay, propriétaire de l'œuvre, les services de conservation ont estimé que l'œuvre, exposée à la pollution atmosphérique et aux intempéries depuis 58 ans, devait regagner les salles du musée où elle bénéficierait de conditions de conservation plus favorables. Les demandes de Jean-Marie Masson pour conserver ce dépôt, entamées à l'automne dernier, n'ont pas abouti. "Je n'ai pas réussi à convaincre Monsieur le Président



du Musée d'Orsay et de l'Orangerie de l'attachement que nous portions à cette œuvre depuis plus de 50 ans et je le regrette car notre îlot va apparaître bien orphelin, à moins que le prêt d'une nouvelle œuvre ne puisse être consenti à la Ville de Saint-Aubin..."

Le rapatriement du "Coup de Grisou" vers les salles du Musée d'Orsay aura lieu le 26 février 2013 dans la matinée.

Henri Gréber est un sculpteur du XIXème siècle de tout premier ordre dont les collections nationales ne possèdent aucune autre œuvre monumentale. Élève d'Antonin Mercié et d'Emmanuel Fremiet, Henri Gréber réalisa cette statue en marbre (d'une hauteur de 1,85m) entre 1892 et 1896. Le "Coup de Grisou", inspiré de l'œuvre d'Emile Zola, fut exposée au Salon des Artistes Français de 1896 et acquise par l'État lors de cette exposition. La statue fut exposée durant 57 ans au Musée du Luxembourg à Paris puis gagna Saint-Aubin-lès-Elbeuf où elle restera de 1955 à 2013.

Le grisou (de "grégeois") est un gaz naturel qui se dégage des couches de charbon et des terrains encaissants. Le coup de grisou est une explosion accidentelle de gaz dans une mine, liée à son exploitation. Très redoutées des mineurs, les explosions causées par ce gaz ont causé de nombreuses victimes : en France, de 1829 à 1985, 39 coups de grisous ayant fait près de 2800 victimes sont recensés.



## GOÛTER COLIS DES AÎNÉS

# Un après-midi sympathique

**Près de 400 Saint-Aubinois ont participé à l'après-midi récréative proposée par la municipalité et le CCAS de Saint-Aubin le 1er décembre dernier.**

Les Saint-Aubinois de plus de 65 ans se sont retrouvés à la salle des fêtes pour profiter de leur traditionnel rendez-vous du "Goûter - Colis". L'après-midi a débuté par une animation de l'orchestre "Paris Guinguette". Leur répertoire, composé de chansons françaises d'hier à aujourd'hui, a

entraîné nombre de personnes sur la piste de danse. Après une bonne collation, les Saint-Aubinois sont repartis avec leur colis garni contenant un repas de fête complet.

Les Aînés en maison de retraite n'ont pas été oubliés. Chantal Lali-gant, adjointe au maire aux affaires sociales, et Gérard Bellesme, adjoint aux festivités, ont rendu visite à la cinquantaine de Saint-Aubinois aujourd'hui en maisons de retraite dans l'agglomération, pour leur porter un colis de friandises.



**A NOTER**  
Prochain rendez-vous des aînés le 17 mars pour le traditionnel repas (Salle Ladoumègue).



## ANIMATION DE LA CITÉ

# Bouger ensemble

**Le groupe de Saint-Aubinois "Bouger ensemble" se réunit chaque mois afin d'aborder divers sujets pour mieux vivre dans son environnement.**

Ce groupe, né il y a un an, regroupe aujourd'hui une quinzaine de participants. Ces réunions sont des moments d'échange et d'information sur des sujets d'ordres généraux ou sur des thèmes plus particuliers, selon les préoccupations des uns et des autres, allant du bénévolat à l'organisation de structures spécialisées telle la Maison de la Justice et du Droit.

Pour plus d'information ou pour rejoindre le groupe : contacter Nathalie Bigot - CCAS de Saint-Aubin.



## Plan d'Urgence Hivernal

En période de froid, nous appelons à votre solidarité concernant le repérage des personnes isolées ou vivant sur la commune dans des conditions d'habitat précaire. Si vous rentrez ce type de situation, nous vous remercions de bien vouloir contacter le CCAS de la Ville au 02.35.81.96.66, qui se chargera de mettre en œuvre les moyens nécessaires pour venir en aide à ces personnes. En dehors des horaires d'ouverture du CCAS, vous pouvez joindre directement le 115, numéro d'appel d'urgence jour et nuit, en charge d'écouter et orienter les personnes en détresse vers les structures adaptées.

## Sorties de territoire

En application de la loi du 9 juillet 2010, la circulaire INTD1237286C du 20 novembre 2012 supprime à compter du 1er janvier 2013 les autorisations individuelles de sortie du territoire national pour les mineurs délivrées par les mairies. La circulaire du 11 mai 1990 se trouve, de ce fait, abrogée. Le laissez-passer préfectoral qui pouvait être délivré pour les mineurs de moins de 15 ans qui se rendaient sans titre en Belgique, en Italie, en Suisse ou au Luxembourg est également supprimé.

## Atelier Santé Ville

L'Atelier Santé Ville, mis en place par le pôle de proximité d'Elbeuf, a pour but d'améliorer la prévention et l'accès aux soins des populations. Le pôle de proximité met à disposition du matériel d'exposition pour sensibiliser le public et faire évoluer les comportements : amélioration du mode d'alimentation, sensibilisation aux problèmes d'hygiène, etc. Des actions ont d'ores et déjà été mises en place à Saint-Aubin sur des thèmes tels que le dépistage du cancer ou l'action bucco-dentaire dans diverses structures (notamment les haltes-garderies et l'espace Point Virgule).

Un diagnostic sanitaire vient d'être lancé au niveau de chaque commune de l'agglomération afin de mieux cerner les besoins et attentes de la population en matière de santé. Des questionnaires seront tout prochainement mis à disposition des familles saint-aubinoises. Les résultats de ces enquêtes permettront de dégager les axes de travail à mettre en place pour mieux informer et sensibiliser.

Plus d'information : CCAS de Saint-Aubin-lès-Elbeuf

EXPOSITION

# Voyages entrecroisés

Artistes globe-trotters, Christophe Ronel et Stéphane L'Hôte exposaient leurs œuvres à la Congrégation du Sacré Cœur de Saint-Aubin-lès-Elbeuf, du 8 décembre au 15 janvier.

une exposition alliant clichés et peintures.

L'exposition "Voyages entrecroisés" a été réalisée à l'issue d'un grand périple, du Niger au Gange, entrepris par les deux artistes. Christophe Ronel et Stéphane L'Hôte ont su transmettre leurs émotions au sein de leurs œuvres et séduire leur public. Eliane Guillemard, adjointe au maire chargée de la culture, les a vivement félicités pour cette exposition qui fut un succès.



Christophe Ronel, peintre d'origine rouennaise, et Stéphane L'Hôte, photographe, partagent la même passion pour l'Afrique et l'Asie. Ils ont entrepris de faire plusieurs voyages ensemble afin d'unir leurs talents et de proposer



Christophe Ronel et Stéphane L'Hôte étaient présents lors du vernissage et de la clôture de cette exposition. Les deux artistes ont pris le temps d'aller à la rencontre de leur public et de dédicacer leur ouvrage.



FESTIVAL DE NOËL

# Ambiance musicale pour cette fin d'année

La 23<sup>ème</sup> Festival de Musique de Noël réunissait cinq ensembles orchestraux à la chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur du 15 décembre au 6 janvier.

L'Ensemble Régional de Basse-Normandie sous la direction de Jean-Pierre Wallez, a mis Vivaldi à l'honneur avec l'interprétation de concertos pour flûtes, violons et violoncelles. Le lendemain les 29 musiciens de l'orchestre Rive de Seine, dirigé par Vahan Mardirossian, ont séduit le public avec "Il Signor Bruschino" de Rossini, le concerto pour piano de Mozart et la cinquième symphonie de Schubert.



Le Festival de Noël a débuté le samedi 15 décembre avec le concert de "La Tromba". L'orchestre, composé de 12 musiciens et 3 trompettes sous la direction de Philippe Gervais, a interprété des œuvres de Vivaldi, Torelli, Telemann et autres compositeurs. Ce concert, dédié à Maurice André, maître trompettiste, a été très apprécié du public. Le dimanche, les Chœurs de Rouen Haute-Normandie et l'Orchestre de Chambre de Rouen, réunis pour un concert, ont interprété le requiem allemand de Brahms. L'orchestre dirigé par Joachim Leroux réunissait 120 chanteurs et 22 musiciens.

C'est le dimanche 6 janvier que s'est achevé le festival de Noël avec le concert de l'orchestre Lamoureux. Le public a pu apprécier des morceaux tels que la flûte enchantée de Mozart, le concerto pour violon de Mendelssohn et la deuxième symphonie de Brahms.

C'est sur cette belle note musicale que se sont achevées les fêtes de fin d'année.

Le week-end suivant,

MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

# La sélection de la médiathèque

PRIX DES LECTEURS EN SEINE

## Rencontre-dédicaces à L'Odysée

Dans le cadre du prix des lecteurs en seine 2013, l'association Lire en Seine vous invite à rencontrer l'auteur de la série "Apocalypsis", Eli Esseriam, sélectionnée pour "Cavalier rouge : Edo" le mercredi 13 février à 19h.



2012. Selon plusieurs croyances et mythologies, la fin du monde est proche.

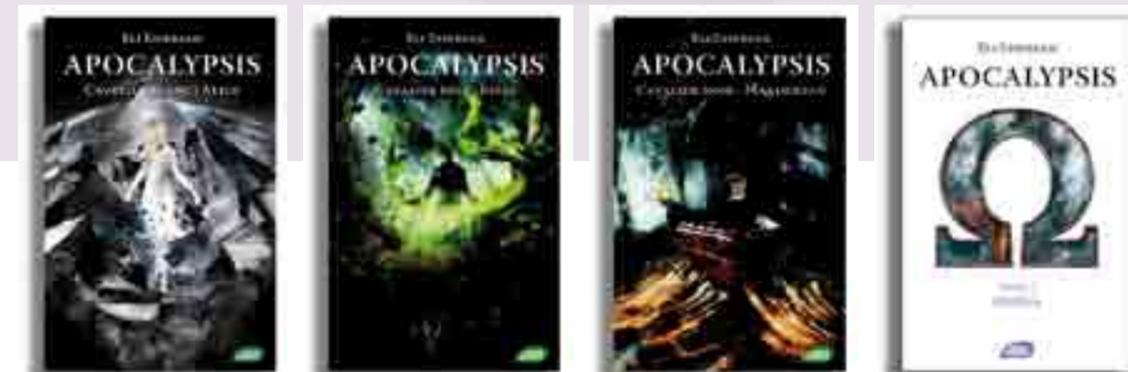
Ils sont quatre jeunes de 17 ans : Alice, Edo, Maximilian et Elias. Sous une apparence ordinaire, ce sont pourtant des adolescents hors normes.

Ils ne se connaissent pas, ne se ressemblent pas, et n'ont, à première vue rien en commun ; et pourtant ils sont liés. Leurs vies vont s'entremêler d'étrange manière. Chacun d'eux va se découvrir un rôle dans le cataclysme planétaire annoncé. Ils vont devoir s'unir et sceller le jugement dernier : ils sont les Cavaliers de l'Apocalypse.



Ils devront apprendre à maîtriser leurs pouvoirs. Ils devront tuer, mais aussi épargner. Ils auront surtout à assumer ce destin qu'ils n'ont pas choisi. Leur mission les mènera à affronter de mystérieux opposants, déterminés et prêts à tout pour sauver le monde.

Un style fluide, une écriture soignée et une construction narrative efficace font de cette série une grande réussite qui est en train de conquérir un public de plus en plus large.



## La campagne de France

Jean-Claude LALUMIERE

*Le Dilettante*

Connaissez-vous Cultibus ?

Créée par deux passionnés d'histoire et de littérature - Alexandre et Otto -, cette agence propose des voyages culturels de haut niveau en autocar à travers l'Europe. Malheureusement, les affaires ne sont



pas florissantes, et nos deux idéalistes se voient contraints d'opter pour des odysées, disons, plus « grand public » s'ils veulent sauver leur entreprise. Ils proposent alors une traversée de l'Hexagone, sur le thème des relations franco-allemandes, partant de la demeure de François Mauriac à Malagar et passant par le village d'Oradour-sur-Glane, puis par la Sologne d'Alain-Fournier. Sans oublier le terminus : Bergues, même si la cité de Bienvenue chez les Ch'tis n'est pas loin du hors sujet... Une poignée de retraités tente l'aventure ...

Réjouissant !

# L'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville :  
→ [www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

→ DU 9 AU 23 FÉVRIER

**Exposition Philatélique** - Médiathèque L'Odysée - Entrée libre aux horaires d'ouverture.

→ VENDREDI 15 FÉVRIER 2013

**Séance du Conseil Municipal** - 18h - Hôtel de Ville

→ MARDI 26 FÉVRIER 2013

**Thé dansant** du Comité des Fêtes animé par l'orchestre "Duo Guinguette" - 14h30 - Salle des Fêtes

→ DIMANCHE 3 MARS 2013

**Salon du livre et des vieux papiers** organisé par l'association culturelle Franco-Roumaine - de 9h à 18h - Salle des Fêtes - Entrée libre

→ MERCREDI 6 MARS 2013

**Mercredis-moi des histoires** pour les enfants de moins de 6 ans - de 10h30 à 11h - Médiathèque L'Odysée - Entrée libre

→ DU 9 MARS AU 1<sup>ER</sup> AVRIL

**Exposition David Eva** - Congrégation du Sacré Cœur. Entrée libre les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h.

→ DIMANCHE 17 MARS 2013

**Repas des Aînés de Saint-Aubin** - 12h  
Sur inscription - Renseignements : CCAS de Saint-Aubin

→ VENDREDI 22 MARS 2013

**Conférence audiovisuelle "Sri Lanka, un rêve couleur paradis"** - 20h45 - Auditorium EMDAE - Entrée libre

→ MARDI 26 MARS 2013

**Thé dansant** du Comité des Fêtes. Animation : orchestre "Denis Joubert" - 14h30 - Salle des Fêtes

→ VENDREDI 29 MARS 2013

**Séance du Conseil Municipal** - 18h - Hôtel de Ville

→ MERCREDI 3 AVRIL 2013

**Mercredis-moi des histoires** pour les enfants de moins de 6 ans - de 10h30 à 11h - Médiathèque L'Odysée - Entrée libre

→ VENDREDI 5 AVRIL 2013

**Concert de Printemps** - 20h 30 - Congrégation du Sacré Cœur

→ DU 6 AU 14 AVRIL 2013

**Salon de Printemps des artistes elbeuviens** - Invitée d'honneur : Anne-Marie Houdeville - Salle des Fêtes  
Entrée libre tous les jours de 14h à 18h30 y compris les dimanches et jours fériés.

## Carnet

### Bienvenue à

31.08	Paul BOUQUEREL
26.11	Maylis RODRIGUES PAULINO
27.11	Safi BELAHOUEL
20.12	El-Hadj KONTÉ
23.12	Talya THUROTTE
01.01	Romain FORTIER
01.01	Abygail FORTIER
02.01	Roméo MÉTEYER VAZQUEZ-PARDO
03.01	Ambre LAPORTE
05.01	Lilwenn HELAN
11.01	Maïwenn RAGOT
14.01	Salaheddine TABIA
20.01	Éléonor LÉCAUDÉ
29.01	Kyann MOULIN

### Ils nous ont quittés

16.11	Suzanne BÉCASSE
11.12	Robert VAUCLIN
14.12	Jacqueline HUBAILLE
15.12	Claude NOËL
16.12	Hélène LEFEBVRE
17.12	Jessica POUVREAU
20.12	Patrick FAUCOMPRES
25.12	Roland BIVILLE
29.12	Jacqueline LEMOINE
31.12	Jeanne SAUNIER
07.01	Thérèse GROULT

### Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de non distribution, merci de le signaler au 02.35.81.01.84

## ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales  
Esplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf  
Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09  
[www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

Directeur de la publication : Jean-Marie Masson  
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol  
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Fernel  
[servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](mailto:servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

Impression : Imprimerie Delatre & Fils  
ISSN : 0999-8322 - Tirage : 4 100 exemplaires

## INFOS PRATIQUES

→ **Mairie / Services Municipaux**  
Hôtel de Ville  
Esplanade de Pattensen - CS 60015  
76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF  
Tél. 02.35.81.01.84.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.  
Permanence assurée le samedi matin de 9h à 12h à l'administration générale et au service de l'état-civil.

→ **C.C.A.S.**  
Hôtel de ville - Esplanade de Pattensen - Tél. 02.35.81.96.66

### Haltes-garderies

→ **La Câlinerie**  
6, rue André Malraux  
Tél. 02.35.87.50.12

Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30.

→ **Le Jardin des Lutins**  
19, espace des Foudriots  
Tél. : 02.32.82.08.05  
Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 -  
Journées continues : mardis et jeudis.

→ **Accueil de loisirs L'Escapade**  
10, rue Bachelet Damville  
Tél. 02.35.77.54.78.  
Mercredis et vacances scolaires

→ **Animation Loisirs et Sportive**  
6, rue André Malraux  
Tél. 02.35.81.75.52

Pour les jeunes de 12 à 17 ans.  
Tous les jours de 16h à 19h, le mercredi de 14h à 19h et le vendredi de 20h30 à 23h30. Vacances scolaires : de 9h30 à 18h.

→ **Espace Point Virgule**  
3, rue des Feugrais  
Tél. : 02.35.81.38.34.  
Pour les jeunes de 16 à 25 ans.  
Du lundi au jeudi de 10h à 19h. Le vendredi de 16h à 24h.

→ **Médiathèque L'Odysée**  
11, espace des Foudriots  
Tél. 02.35.78.13.93  
Mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h  
Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h Samedi de 10h à 16h

→ **Ludothèque La Toupie**  
8, rue André Malraux.  
Tél. 02.35.81.35.77  
Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ;  
Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.